

32009L0005

31.1.2009.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 29/45

**DIREKTIVA KOMISIJE 2009/5/EZ****od 30. siječnja 2009.****o izmjeni Priloga III. Direktivi 2006/22/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o minimalnim uvjetima za provedbu uredbi Vijeća (EEZ) br. 3820/85 i (EEZ) br. 3821/85 o socijalnom zakonodavstvu koje se odnosi na aktivnosti cestovnog prometa****(Tekst značajan za EGP)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu 2006/22/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o minimalnim uvjetima za provedbu Uredbi Vijeća (EEZ) br. 3820/85 i (EEZ) br. 3821/85 o socijalnom zakonodavstvu koje se odnosi na aktivnosti cestovnog prometa i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 88/599/EEZ <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 9. stavak 3.,

budući da:

(1) Prilog III. Direktivi 2006/22/EZ sadrži početni popis povreda Uredbe (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet i o izmjeni uredbi Vijeća (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98 te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3820/85 <sup>(2)</sup> i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3821/85 od 20. prosinca 1985. o tahografima u cestovnom prometu <sup>(3)</sup>.

(2) Članak 9. stavak 3. Direktive 2006/22/EZ predviđa mogućnost prilagodbe tog Priloga u svrhu uspostave smjernica za zajedničku skupinu povreda podijeljenih u kategorije. Kategorija najtežih povreda trebala bi sadržavati povrede koje predstavljaju ozbiljan rizik od smrti ili teških tjelesnih ozljeda.

(3) Pružanje dodatnih smjernica za kategorizaciju povredaba važan je korak prema osiguranju pravne sigurnosti za poduzeća i pravičnije tržišno natjecanje među poduzećima.

(4) Usklađena kategorizacija povreda poželjna je i radi osiguranja zajedničke osnove za sustave klasifikacije rizika koje države članice moraju uvesti u skladu s člankom 9. stavkom 1. Direktive 2006/22/EZ. Na temelju tih usklađenih kategorija bilo bi lakše uključiti povrede koje počinu vozač ili poduzeće u državi članici koja nije država članica njegova poslovnog nastana.

(5) Općenito, kategorizacija povreda trebala bi ovisiti o njihovoj težini i mogućim posljedicama za sigurnost prometa na cestama, kao i o sposobnosti nadziranja u kojoj mjeri vozač i poduzeće poštuju propise.

(6) Mjere predviđene ovom Direktivom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog na temelju članka 18. stavka 1. Uredbe (EEZ) br. 3821/85,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

**Članak 1.**

Prilog III. Direktivi 2006/22/EZ zamjenjuje se tekстом u Prilogu ovoj Direktivi.

**Članak 2.**

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 31. prosinca 2009. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba i korelacijsku tablicu između tih odredaba i ove Direktive.

Kada države članice donose ove odredbe, te odredbe prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

<sup>(1)</sup> SL L 102, 11.4.2006., str. 35.<sup>(2)</sup> SL L 102, 11.4.2006., str. 1.<sup>(3)</sup> SL L 370, 31.12.1985., str. 8.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

*Članak 3.*

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

*Članak 4.*

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. siječnja 2009.

*Za Komisiju*  
Antonio TAJANI  
*Potpredsjednik*

---

## PRILOG

## „PRILOG III.

**Povrede**

U skladu s člankom 9. stavkom 3., sljedeća tablica sadrži smjernice za zajedničku skupinu povreda Uredbe (EZ) br. 561/2006 i Uredbe (EEZ) br. 3821/85 podijeljenih u kategorije s obzirom na njihovu težinu.

**1. Skupine povreda Uredbe (EZ) br. 561/2006**

Br.	Pravna osnova	Vrsta povrede	Težina povrede (*)		
			VTP	TP	MP
<b>A</b>					
<b>Posada</b>					
A1	Čl. 5.1.	Nepoštovanje najniže dobi konduktera		X	
<b>B</b>					
<b>Vremena vožnje</b>					
B1	Čl. 6.1.	Prekoračenje dnevnog vremena vožnje od 9 sati ako produljenje na 10 sati nije dopušteno	9 h<...< 10 h		X
B2			10 h<...< 11 h		X
B3			11 h<...	X	
B4		Prekoračenje produljenog dnevnog vremena vožnje od 10 sati ako je produljenje dopušteno	10 h<...< 11 h		X
B5			11 h<...< 12 h		X
B6			12 h<...	X	
B7	Čl. 6.2.	Prekoračenje tjednog vremena vožnje	56 h<...< 60 h		X
B8			60 h<...< 70 h		X
B9			70 h<...	X	
B10	Čl. 6.3.	Prekoračenje vremena vožnje sakupljenog tijekom 2 uzastopna tjedna	90 h<...< 100 h		X
B11			100 h<...< 112 h 30		X
B12			112 h 30 <...	X	
<b>C</b>					
<b>Stanke</b>					
C1	Čl. 7.	Prekoračenje neprekinutog vremena vožnje	4 h 30 <...< 5 h		X
C2			5 h<...< 6 h		X
C3			6 h<...	X	
<b>D</b>					
<b>Razdoblja odmora</b>					
D1	Čl. 8.2.	Nedovoljno dnevno razdoblje odmora kraće od 11 sati ako skraćeno dnevno razdoblje odmora nije dopušteno	10 h<...< 11 h		X
D2			8 h 30 <...< 10 h		X
D3			...< 8 h 30	X	
D4		Nedovoljno skraćeno dnevno razdoblje odmora kraće od 9 sati ako je skraćivanje dopušteno	8 h<...< 9 h		X
D5			7 h<...< 8 h		X
D6			...< 7 h	X	
D7		Nedovoljno podijeljeno dnevno razdoblje odmora kraće od 3 sata + 9 sati	3 h+(8 h<...< 9 h)		X
D8			3 h+(7 h<...< 8 h)		X
D9			3 h+(...< 7 h)	X	

Br.	Pravna osnova	Vrsta povrede	Težina povrede (*)		
			VTP	TP	MP
D10	Čl. 8.5.	Nedovoljno dnevno razdoblje odmora kraće od 9 sati u slučaju višočlane posade	8 h<...< 9 h		X
D11			7 h<...< 8 h		X
D12			...< 7 h	X	
D13	Čl. 8.6.	Nedovoljno skraćeno tjedno razdoblje odmora kraće od 24 sata	22 h<...< 24 h		X
D14			20 h<...< 22 h		X
D15			...< 20 h	X	
D16		Nedovoljno tjedno razdoblje odmora kraće od 45 sati ako skraćeno tjedno razdoblje odmora nije dopušteno	42 h<...< 45 h		X
D17			36 h<...< 42 h		X
D18			...< 36 h	X	
<b>E</b>	<b>Vrste plaćanja</b>				
E1	Čl. 10.1.	Veza između plaće i prijedene udaljenosti ili količine prevezenog tereta	X		

(\*) VTP = Vrlo teška povreda/TP = Teška povreda/MP = Manja povreda.

## 2. Skupine povreda Uredbe (EEZ) br. 3821/85

Br.	Pravna osnova	Vrsta povrede	Težina povrede (*)		
			VTP	TP	MP
<b>F</b>	<b>Ugradnja tahografa</b>				
F1	Čl. 3.1.	Nikakav homologirani tahograf nije ugrađen ili u uporabi	X		
<b>G</b>	<b>Uporaba tahografa, vozačke kartice ili zapisnika</b>				
G1	Čl. 13.	Neispravan rad tahografa (primjerice: tahograf nije propisno pregledan, kalibriran i plombiran)	X		
G2		Neprikladna uporaba tahografa (uporaba nevaljane vozačke kartice, namjerna zloraba itd.)	X		
G3	Čl. 14.1.	Nedovoljan broj tahografskih listića u vozilu		X	
G4		Nehomologirani tip tahografskog listića		X	
G5		Nedovoljan broj papira u vozilu za ispise			X
G6	Čl. 14.2.	Poduzeće ne pohranjuje tahografske listiće, ispise i preuzete podatke	X		
G7	Čl. 14.4.	Vozač ima više od jedne valjane vozačke kartice	X		
G8	Čl. 14.4.	Vozač koristi vozačku karticu koja nije njegova osobna valjana kartica	X		
G9	Čl. 14.4.	Uporaba neispravne vozačke kartice ili vozačke kartice čiji je rok valjanosti istekao	X		
G10	Čl. 14.5.	Podaci koji su zapisani i pohranjeni u tahografu nisu raspoloživi najmanje 365 dana	X		

Br.	Pravna osnova	Vrsta povrede	Težina povrede (*)		
			VTP	TP	MP
G11	Čl. 15.1.	Uporaba prljavih ili oštećenih tahografskih listića ili vozačkih kartica; podaci čitljivi			X
G12		Uporaba prljavih ili oštećenih tahografskih listića ili vozačkih kartica; podaci nisu čitljivi	X		
G13		Vozač nije u roku 7 kalendarskih dana podnio zahtjev za zamjenu oštećene, neispravne, izgubljene ili ukradene vozačke kartice		X	
G14	Čl. 15.2.	Pogrešna uporaba tahografskih listića/vozačke kartice	X		
G15		Neovlašteno vađenje tahografskog listića ili vozačke kartice, što utječe na zapis relevantnih podataka	X		
G16		Neovlašteno vađenje tahografskog listića ili vozačke kartice, što ne utječe na zapis relevantnih podataka			X
G17		Tahografski listić ili vozačka kartica koriste se dulje razdoblje od onog za koje je namijenjen(-a), ali bez gubitka podataka			X
G18		Tahografski listić ili vozačka kartica koriste se dulje razdoblje od onog za koje je namijenjen(-a) uz gubitak podataka	X		
G19		Nekorištenje ručnog upisa kada je to potrebno	X		
G20		Korištenje pogrešnog tahografskog listića ili vozačke kartice umetnuta u neodgovarajući utor (višečlana posada)	X		
G21		Čl. 15.3.	Vrijeme zapisa u tahografskom listiću ne odgovara službenom vremenu u državi registracije vozila		X
G22	Nepravilna uporaba preklopnog mehanizma		X		
<b>H</b>	<b>Upis podataka</b>				
H1	Čl. 15.5.	U tahografski listić nije upisano prezime	X		
H2		U tahografski listić nije upisano ime	X		
H3		U tahografski listić nije upisan datum početka ili prestanka korištenja listića		X	
H4		U tahografski listić nije upisano mjesto početka ili prestanka korištenja zapisnika			X
H5		U tahografski listić nije upisan registarski broj			X
H6		U tahografski listić nije upisano stanje brojača kilometara (početak)		X	
H7		U tahografski listić nije upisano stanje brojača kilometara (kraj)			X
H8		U tahografski listić nije upisano vrijeme zamjene vozila			X
H9	Čl. 15.5.a	U tahograf nije unesena oznaka države			X
<b>I</b>	<b>Predočenje podataka</b>				
I1	Čl. 15.7.	Odbijanje pregleda	X		

Br.	Pravna osnova	Vrsta povrede	Težina povrede (*)		
			VTP	TP	MP
12	Čl. 15.7.	Vozač ne može predočiti zapise za tekući dan	X		
13		Vozač ne može predočiti zapise za prethodnih 28 dana	X		
14		Vozač ne može predočiti zapise vozačke kartice, ako je ima	X		
15		Vozač ne može predočiti ručne zapise i ispise koji se odnose na tekući dan i prethodnih 28 dana	X		
16		Vozač ne može predočiti vozačku karticu	X		
17		Vozač ne može predočiti ispise koji se odnose na tekući dan i prethodnih 28 dana	X		
<b>J</b>	<b>Prijevara</b>				
J1	Čl. 15.8.	Krivotvorenje, brisanje, uništenje podataka zapisanih u tahografskom listiću, odnosno pohranjenih u tahografu ili na vozačkoj kartici ili tahografskim ispisima	X		
J2		Neovlašteno rukovanje tahografom, tahografskim listićem ili vozačkom karticom, što bi za posljedicu moglo imati krivotvorenje podataka i/ili ispisanih informacija	X		
J3		Na vozilu je uređaj koji bi se mogao koristiti za krivotvorenje podataka i/ili ispisanih informacija (prekidač/žica itd.)	X		
<b>K</b>	<b>Kvar vozila</b>				
K1	Čl. 16.1.	Popravak nije obavio ovlaštenu radionicu	X		
K2		Popravak nije bio obavljen tijekom putovanja		X	
<b>L</b>	<b>Ručni unos podataka na ispise</b>				
L1	Čl. 16.2.	Vozač ne bilježi sve informacije za razdoblja koja tahograf, budući da je bio pokvaren ili nije ispravno radio, više nije pravilno zapisao	X		
L2		Na privremenom listiću nije zabilježen broj vozačke kartice i/ili ime i prezime i/ili broj vozačke dozvole	X		
L3		Na privremenom listiću nema potpisa		X	
L4	Čl. 16.3.	Gubitak ili krađa vozačke kartice nije službeno prijavljena nadležnim tijelima države članice u kojoj se krađa dogodila	X		

(\*) VTP = Vrlo teška povreda/TP = Teška povreda/MP = Manja povreda."